|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Form No: FM-MAIO-01 Rev: 00/2022** | | | | | | | | | | | **กระทรวงคมนาคม**  **Ministry of Transport of THAILAND** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **แบบแจ้งอุบัติเหตุทางน้ำ**  **MARINE ACCIDENT REPORT FORM (ARF)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| พระราชบัญญัติการเดินเรือในน่านน้ำไทย พระพุทธศักราช 2456 มาตรา 102 กำหนดให้ หากเรือเกิดอุบัติเหตุหรืออันตรายใด ๆ นายเรือ ต้องรายงานเหตุที่เกิดขึ้นนั้นต่อเจ้าพนักงานผู้มีหน้าที่ภายใน 24 ชั่วโมง  Navigation in Thailand water Act 1913 (as amended) Section 102 request the owner or master of Thai ship, which has sustained or caused any casualty/Incident to report within 24 hours. Or as soon as possible, the happening of the accident or damage. The scope of the marine casualty/incident report form is to facilitate the reporting to the marine department  **การแจ้งเหตุเบื้องต้น (Initial Notification)**  รายงานอุบัติเหตุเบื้องต้นผ่านทางโทรศัพท์หมายเลข **0 2233 1311** หรือ  โทรศัพท์แจ้งเหตุได้ 24 ชั่วโมงหมายเลข **1199**  To report an accident or incident you should phone accident reporting line on **+66 (0) 2233 1311**  or Alternating line **+66 1199** any time which monitored 24 Hours a day.  **การแจ้งเหตุโดยสมบูรณ์ (Completion of the ARF)**  กรุณากรอกรายละเอียดของอุบัติเหตุลงในแบบฟอร์มกรอกข้อมูลนี้ให้ครบถ้วน  After reported the Accident Please be complete for each Accident/Incident  กรุณาส่งบันทึกรายงานฉบับสมบูรณ์ลงในระบบ sw@md เว็บไซต์ [*https://nsw.md.go.th*](https://nsw.md.go.th/mdaccidentx/accidentnormalx.aspx)  Please return the completed report to sw@md website *https://nsw.md.go.th* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| การรับแจ้งอุบัติเหตุนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อการป้องกันอุบัติเหตุที่จะเกิดขึ้นในอนาคต ไม่มีวัตถุประสงค์เพื่อกล่าวโทษหรือหาผู้รับผิด  Aim to help prevent further avoidable accidents, not to establish blame or liability | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **รายละเอียดผู้ให้ข้อมูล (Informer details)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **ผู้ให้ข้อมูล**  **Person completing the form** | | | | | | | | | เลือกคำตอบ (Choose an item) | | | | | | | | | | **ตำแหน่ง**  **Job roll** | | | | | | | | ระบุ (Enter your answer) | | | | |  | | |
|  | | |
|  | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | |  | | | | |  | | |
| **ชื่อสกุล**  **Name** | คำนำหน้า (Title) | | | | | |  | | ชื่อ (First name) | | | | | | | | | | | |  | | นามสกุล (Last name) | | | | | | | | |  | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **ชื่อบริษัท**  **Company** | | | | | ระบุ (Enter your answer) | | | | | | | | **หมายเลขโทรศัพท์**  **Phone number** | | | | ระบุ (Enter your answer) | | | | | | | | | | | **อีเมล์**  **E-mail** | | | ระบุ (Enter your answer) |  | | |
|  | | | | |  | | | | |  | | | | |  | | | | |  | | | | | | | | |  | | |  | | |
| **ที่อยู่บริษัท**  **Company contact detail** | | | | | | | | ระบุ (Enter your answer) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **รายละเอียดเรือ (Ship details)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | |
| **ชื่อเรือ**  **Name of ship** | | | | EUROSTAR | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **ประเภทเรือ**  **Type of ship** | | | | เรือบรรทุกสินค้าเทกอง (Bulk carrier) | | | | | | | | | | | | | **สัญชาติ**  **Flag State** | | | | | | | | | LIBERIA | | | | | | | |  | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **หมายเลข IMO**  **IMO number** | | | | 9546203 | | | | | | | | | | | | | **หมายเลข MMSI**  **MMSI** | | | | | | | | | 636015961 | | | | | | | |  | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **นามเรียกขาน**  **Call sign** | | | | D5DS7 | | | | | | | | | | | | | **เลขทะเบียนเรือ registration no.** | | | | | | | | | 15961 | | | | | | | |  | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **ความยาวตลอดลำ (เมตร)**  **Length overall: LOA (m)** | | | | | | | 180 | | | | | | | | | | **ความกว้างตลอดลำ (เมตร)**  **Beam (m)** | | | | | | | | | | 30 | | | | | | |  | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **ความยาวจดทะเบียน**  **Registered length** | | | | | | | 180 | | | | | | | | | | **ตันกรอสส์**  **Gross tonnage** | | | | | | | | | | 23432 | | | | | | |  | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **วัสดุตัวเรือ**  **Hull material** | | | | เหล็ก (Steel) | | | | | | | | | | | | | **จำนวนผู้โดยสาร**  **Number of passenger** | | | | | | | | | | - | | | | | | |  | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **จำนวนคนบนเรือขณะเกิดเหตุ (Number of people on board at the time of the occurrence)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **คนประจำเรือ**  **Crew** | | | 20 | | | | | | | | | | **ผู้โดยสาร**  **Passenger** | | | | | | ระบุ  (Enter your answer) | | | | | | **บุคคลอื่น**  **Other** | | | | | | ระบุ  (Enter your answer) | | | |  | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **บุคคลอื่น** รวมถึง**:** ผู้ที่ไม่ใช่คนประจำเรือ เช่น นำร่อง, คนงาน ที่ปฏิบัติงานอยู่บนเรือ  **Other** includes: non crew (eg pilots, shore workers) working on board ship. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **เรืออื่นที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับเหตุ (Any additional ships involved)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **ชื่อเรือ**  **Name of ship** | | | | | ระบุ (Enter your answer) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **ประเภทเรือ**  **Type of ship** | | | | | เลือกประเภทเรือ (Choose an item) | | | | | | | | | | | | | **สัญชาติ**  **Flag State** | | | | ระบุ (Enter your answer) | | | | | | | | | | | |  | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **หมายเลขทะเบียน (หากทราบ)**  **Any know registration numbers** | | | | | | | | | | | | ระบุ (Enter your answer) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **ชื่อเรือ \*\*กรณีมีเรือที่เกี่ยวข้องเพิ่มเติม**  **Name of the ship**  **\*\*In case there are additional ships** | | | | | | | | | | | | | | ระบุ (Enter your answer) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | |
|  | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **รายละเอียดของเหตุ (Occurrence details)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **ประเภทของเหตุ**  **Occurrence type** | | | | | | อื่นๆ (Other) | | | | | | | | | | | | | | **อื่น ๆ (ระบุ)**  **Other** | | | | | | | ลูกเรือตกระวางเรือ | | | | | | | | | | | | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **วันที่เกิดเหตุ**  **Date** | | | | | | 04/10/10 | | | | | | | | | | | | | | | **เวลา**  **Time** | | | | | | 09.44 | | | | | | | | | | | | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **ความสูงคลื่น**  **Sea state** | | | | | | 3 - มีคลื่นเล็กน้อย คลื่นสูง 0.5-1.25 เมตร (Slight: 0.5-1.25 m) | | | | | | | | | | | | | | | **กำลังลม**  **Wind force** | | | | | | 4 - ลมปานกลาง 11-16 น็อต (Moderate breeze: 11-16 knot) | | | | | | | | | | | | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **ลักษณะท้องฟ้า**  **Natural light** | | | | | | กลางวัน (Daylight) | | | | | | | | | | | | | | | **สภาพอากาศ**  **Weather conditions** | | | | | | ท้องฟ้าแจ่มใส (Clear) | | | | | | | | | | | | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **ทัศนวิสัย**  **Visibility** | | | | | | ดี = 5.0 ถึง 25.0 ไมล์ทะเล (Good = 5.0 - 25.0 nm) | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **ละติจูด**  **Latitude** | | | | | | ระบุ (Enter your answer) | | | | | | | |  | ระบุ (Enter your answer) | | | | | | | **.** | | ระบุ (Enter your answer) | | | | | | | |  | | | | เลือก (Choose an item.) | | | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **ลองจิจูด**  **Longitude** | | | | | | ระบุ (Enter your answer) | | | | | | | |  | ระบุ (Enter your answer) | | | | | | | **.** | | ระบุ (Enter your answer) | | | | | | | |  | | | เลือก (Choose an item.) | | | | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **หากไม่ทราบกรุณาระบุรายละเอียดของสถานที่เกิดเหตุ**  **If unknow, please provide description of location** | | | | | | | | | | | | | | | | | อ่าวไทย ประมาณ 20 ไมล์ทะเล จากสัตหีบไปทาง SW | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **ข้อมูลการเดินทาง (Voyage data)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **สถานะการเดินทาง**  **Voyage segment** | | | | เรือเดินทางออกจาก (Departure) | | | | | | | | | | | | | **ลักษณะการเดินเรือ**  **Voyage routing** | | | | | | | | ไม่ทราบ (Unknow) | | | | | | | | | | | | | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **นำร่อง**  **Under pilotage** | | | | ไม่ใช่ (No) | | | | | | | | **เรือปฏิบัติการณ์อย่างไรขณะเกิดเหตุ**  **Vessel operation (s) at the time of occurrence** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | ปฏิบัติการปกติ-ระหว่างเดินทาง (Normal service-in passage | | | | | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **เดินทางมาจาก**  **Port departure** | | | | เกาะสีชัง ชลบุรี | | | | | | | | | | | | | **เมืองท่าปลายทาง**  **Port of destination** | | | | | | | | | | | Kabil,INDONESIA | | | | | | | | | | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **เหตุการณ์ที่เกิดขึ้นหลังเกิดอุบัติเหตุ (Consequences)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **โปรดเลือกเหตุการณ์หลังเกิดเหตุสามารถเลือกได้มากกว่า 1 ข้อ (Please tick any relevant box(es)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **ต้องการขอความช่วยเหลือจากฝั่ง**  **Was shore assistance required** | | | | | |  | | | | **เรือมีความต้องการการลากจูง**  **Was towage required** | | | | |  | | | **เรือจม**  **Did the vessel sink** | | | | | | | | |  | | | **เรือไม่สามารถเดินเรือได้**  **Was the vessel unfit to proceed** | | | | | |  | |  | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **มีการปฏิบัติของหน่วยค้นหาและช่วยเหลือ Was SAR involved** | | | | | |  | | | | | **เรือได้รับความเสียหาย**  **Was the ship damaged** | | | |  | | | **สินค้าเสียหาย**  **Was the cargo damaged** | | | | | | | | |  | | | **มีมลพิษทางน้ำเกิดขึ้น**  **Was there any pollution** | | | | | |  | |  | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **โปรดให้รายละเอียดของการเกิดมลพิษทางน้ำหลังเกิดเหตุ (ถ้าไม่มีให้ใส่ว่า ไม่มีความเสียหายต่อสิ่งแวดล้อม)**  **(Please provide detail of any damage or pollution)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | ไม่มี | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  |
|  | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **รายละเอียดของเหตุการณ์ (Description of Occurrence)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **ลำดับเหตุการณ์ที่นำไปสู่การเกิดอุบัติเหตุโดยละเอียด**  **(Description of the sequence of event leading to and including the occurrence)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | ลูกเรือ Mr. SUNGCANG PRINCE L. ชาวฟิลิปปินส์ ตำแหน่งนายท้าย ตกระวางสินค้าที่ความสูงประมาณ 20 เมตร | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  |
|  | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **คุณคิดว่าเหตุการณ์นี้เกิดขึ้นได้อย่างไร**  **(Please state why you think the occurrence happened)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | ระบุ (Enter your answer) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  |
|  | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **จำนวนผู้บาดเจ็บ และเสียชีวิต (Injuries & Dead)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **จำนวนผู้ที่ได้รับบาดเจ็บเล็กน้อย (หยุดงานไม่เกิน 72 ชั่วโมง)**  **Number of people with minor injuries (up to 72 hours incapacitated/off work)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | ระบุ (Enter your answer) | | | | | | | | | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **จำนวนผู้ที่ได้รับบาดเจ็บสาหัส (หยุดงานเกิน 72 ชั่วโมง)**  **Number of people with serious injuries (over to 72 hours incapacitated/off work)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | ระบุ (Enter your answer) | | | | | | | | | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **จำนวนบุคคลสูญหาย**  **No. of missing person** | | | | | | | | ระบุ (Enter your answer) | | | | | | | | | | | | **จำนวนผู้เสียชีวิต**  **No. of dead** | | | | | | | | | | 1 | | | | | | | | | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| |  | | --- | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **ยืนยันการให้ข้อมูล (Confirm information)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **ชื่อสกุล**  **Name** | | | | คำนำหน้า (Title) | | | | |  | ชื่อ (First name) | | | | | | | | | | | | |  | | นามสกุล (Last name) | | | | | | | | | | | | | | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **ตำแหน่งหรือความเกี่ยวข้อง**  **Representative** | | | | | | | | | | ระบุ (Enter your answer) | | | | | | | | | | | | | **วันที่**  **Date** | | | | | | | | | | วัน/เดือน/ปี (DD/MM/YY) | | | | | | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Marine Accident Investigation Office (MAIO)

71 Soi Ngarmduplee, Rama IV Road, Thung Mahamek, Sathorn, Bangkok 10120, Thailand.

สำนักงานสืบสวนอุบัติเหตุทางน้ำ

๗๑ ซอยงามดูพลี ถนนพระราม ๔ แขวงทุ่งมหาเมฆ เขตสาทร กรุงเทพมหานคร ๑๐๑๒๐

**https://www.mot.go.th/maio.html**